

32000D0024

13.1.2000

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 9/24

**DECIZIA CONSILIULUI
din 22 decembrie 1999**

privind acordarea garanției comunitare Băncii Europene de Investiții împotriva pierderilor în cadrul unor împrumuturi pentru proiecte din afara Comunității (Europa Centrală și de Est, țări mediteraneene, America Latină și Asia și Republica Africa de Sud)

(2000/24/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 308 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Reuniunea Consiliului European de la Madrid din 15 și 16 decembrie 1995 a confirmat importanța Băncii Europene de Investiții, denumită în continuare „BEI”, ca instrument de cooperare între Comunitate și America Latină, și a solicitat BEI să își intensifice activitățile în regiune; întrucât aceste proiecte trebuie să prezinte interes atât pentru Comunitate, cât și pentru țările respective.
- (2) Reuniunea Consiliului European de la Florența din 21 și 22 iunie 1996 a salutat rezultatele reuniunii la nivel înalt Asia – Europa, care a marcat o cotitură în relațiile dintre cele două continente.
- (3) Reuniunea Consiliului European de la Amsterdam din 16 și 17 iunie 1997 a salutat concluziile adoptate la cea de a doua Conferință Euromediteraneană, care a avut loc la Valletta, Malta, la 15 și 16 aprilie 1997, și a reafirmat principiile și obiectivele convenite la Barcelona în 1995.
- (4) Reuniunea Consiliului European de la Luxemburg din 12 și 13 decembrie 1997 a lansat procesul de extindere cu țările din Europa Centrală și de Est și Cipru.
- (5) Reuniunea Consiliului European de la Cardiff din 15 și 16 iunie 1998 a salutat eforturile Republicii Africa de Sud pentru modernizarea economiei sale și integrarea acesteia în sistemul comercial internațional.
- (6) BEI finalizează programele curente de împrumut pentru Europa Centrală și de Est, regiunea mediteraneană, Asia, America Latină și Republica Africa de Sud, conform Deciziei 97/256/CE ⁽³⁾, precum și împrumutul reglementat prin

Protocolul de cooperare financiară cu Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, conform Deciziei 98/348/CE a Consiliului ⁽⁴⁾.

- (7) Consiliul a invitat BEI să înceapă operațiuni în Bosnia și Herțegovina; operațiunile în cauză pot fi continuate, sub rezerva elaborării unui raport pozitiv conform prevederilor din Decizia 98/729/CE ⁽⁵⁾.
- (8) Deși Bosnia și Herțegovina și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei au fost incluse în regiunea Europei Centrale și de Est de la adoptarea Deciziei 97/256/CE, împrumuturile acordate de BEI țărilor candidate din regiune ar trebui să crească având în vedere importanța facilității de preaderare pe care BEI planifică să o creeze pentru împrumuturi BEI destinate proiectelor din aceste țări fără o garanție de la bugetul Comunității sau al statelor membre.
- (9) În aceste circumstanțe, BEI ar trebui să se asigure că împrumuturile garantate în cadrul mandatului pentru Europa Centrală și de Est vor finanța îndeosebi proiecte din țările care au mai puține proiecte eligibile pentru finanțare din facilitatea de preaderare sau proiecte ale țărilor necandidate.
- (10) Acordurile de cooperare dintre Comunitatea Europeană și Nepal, dintre Comunitatea Europeană și RPD Laos și dintre Comunitatea Europeană și Yemen au intrat în vigoare la 1 iunie 1996, 1 decembrie 1997 și, respectiv, la 1 iulie 1998; Acordul de cooperare dintre Comunitatea Europeană și Coreea de Sud a fost semnat la 28 octombrie 1996; întrucât Nepal, Yemen, RPD Laos și Coreea de Sud ar trebui să devină beneficiare ale finanțării BEI în cadrul mandatului BEI pentru Asia și America Latină.
- (11) Este necesar să se aducă anumite îmbunătățiri programelor de operațiuni în ceea ce privește durata și acoperirea geografică; este necesar să se ajusteze rata globală de garantare și volumul de împrumuturi pentru care BEI este invitată să acopere riscul comercial prin garanții nesuverane.
- (12) Consiliul invită BEI să își continue operațiunile în sprijinul proiectelor de investiții desfășurate în aceste țări, oferindu-i garanția prevăzută în prezenta decizie.
- (13) În iunie 1996, Comisia, de comun acord cu BEI, a prezentat Consiliului o propunere pentru un nou sistem de garantare pentru împrumuturile acordate de BEI țărilor terțe.

⁽¹⁾ JO C 145, 26.5.1999, p. 10.

⁽²⁾ Aviz emis la 19 noiembrie 1999 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO L 102, 19.4.1997, p. 33. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 98/729/CE (JO L 346, 22.12.1998, p. 54).

⁽⁴⁾ JO L 155, 29.5.1998, p. 53.

⁽⁵⁾ JO L 346, 22.12.1998, p. 54.

(14) La 2 decembrie 1996, Consiliul a aprobat concluziile privind noile acorduri de garantare pentru împrumuturile BEI către țări terțe, prin care s-a aprobat principiul garanției generale, fără distincție între regiuni și proiecte, și s-a acceptat sistemul de repartizare a riscurilor; în cadrul sistemului de repartizare a riscurilor, BEI ar trebui să obțină garanții nesuverane corespunzătoare din partea unor terțe părți pentru riscurile comerciale și, în acest caz, garanția bugetară să acopere doar riscurile politice cauzate de netransferarea devizelor, expropriere, război sau tulburări sociale.

(15) Acordurile de garantare nu ar trebui să afecteze credibilitatea financiară excelentă a BEI.

(16) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1149/99 ⁽¹⁾ a revizuit suma țintă și rata de provizionare a Fondului de garantare a împrumuturilor instituit prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2728/94 ⁽²⁾.

(17) În conformitate cu Acordul interinstituțional din 6 mai 1999 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și îmbunătățirea procedurii bugetare ⁽³⁾, perspectiva financiară pentru perioada 2000-2006 prevede un plafon al rezervei de garantare a împrumutului din bugetul Comunității de 200 de milioane de euro anual.

(18) Finanțarea acordată de BEI țărilor terțe eligibile ar trebui să fie gestionată în conformitate cu criteriile și procedurile uzuale ale BEI, cu includerea unor măsuri corespunzătoare de control, precum și cu norme și proceduri în materie referitoare la Curtea de Conturi și OLAF, astfel încât să sprijine politicile comunitare și să consolideze coordonarea cu celelalte instrumente financiare ale Comunității; BEI și Comisia se consultă periodic pentru a asigura coordonarea priorităților și a activităților din aceste țări și pentru a evalua progresul realizat cu privire la îndeplinirea obiectivelor politicii comunitare în materie; stabilirea și revizuirea periodică a obiectivelor operaționale și evaluarea îndeplinirii lor intră în sfera de competențe a Consiliului de administrație al BEI; cu precădere, finanțarea acordată de BEI în țările candidate ar trebui să reflecte prioritățile stabilite în acordurile de aderare dintre Comunitate și aceste țări; astfel, transparența împrumuturilor BEI în temeiul prezentei decizii ar trebui să crească substanțial.

(19) De la data intrării în vigoare a prezentei decizii, în temeiul prezentei decizii, garanția comunitară care acoperă facilitatea specială acordată Turciei pentru cutremure prin Decizia 1999/786/CE ⁽⁴⁾ ia forma unei prelungiri a garanției globale.

(20) BEI și Comisia vor adopta procedurile pentru acordarea garanției menționate.

(21) Pentru adoptarea prezentei decizii, singurele competențe acordate de tratat sunt cele menționate în articolul 308,

DECIDE:

Articolul 1

(1) Comunitatea acordă BEI o garanție globală pentru plățile neincasate dar care îi sunt datorate pentru creditele deschise, în conformitate cu criteriile sale uzuale și în sprijinul obiectivelor comunitare în materie de politică externă, pentru proiecte de investiții derulate în Europa Centrală și de Est, țările mediteraneene, America Latină și Asia și Republica Africa de Sud.

Această garanție este limitată la 65 % din cuantumul total al creditelor deschise, plus toate sumele conexe. Plafonul global al creditelor deschise este echivalent cu 18 410 milioane EUR, defalcăt după cum urmează:

— Europa Centrală și de Est:
8 680 milioane EUR;

— țări mediteraneene:
6 425 milioane EUR;

— America Latină și Asia:
2 480 milioane EUR;

— Republica Africa de Sud:
825 milioane EUR,

și acoperă o perioadă de șapte ani care începe la 1 februarie 2000 pentru Europa Centrală și de Est, țările mediteraneene, America Latină și Asia și de la 1 iulie 2000 pentru Republica Africa de Sud și se încheie, pentru toate regiunile, la 31 ianuarie 2007.

Comisia întocmește un raport privind aplicarea prezentei decizii la 31 ianuarie 2004 cel târziu sau cu șase luni înainte de intrarea în vigoare a oricărui nou tratat de aderare și face propuneri pentru modificarea prezentei decizii, dacă este cazul. Consiliul va discuta orice propunere și va hotărî pe baza acesteia, cu efect de la 1 august 2004 sau de la data intrării în vigoare a oricărui nou tratat de aderare.

Dacă, la expirarea perioadei de garantare a împrumuturilor la 31 ianuarie 2007, împrumuturile acordate de BEI nu ating cuantumul total menționat în paragraful al doilea, perioada se prelungește automat cu șase luni.

(2) Țările care intră sub incidența alineatului (1) sunt:

— *Europa Centrală și de Est:* Albania, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, România, Republica Slovacă și Slovenia;

— *Țările mediteraneene:* Algeria, Cipru, Egipt, Israel, Iordania, Liban, Malta, Maroc, Siria, Tunisia, Turcia și Gaza și Cisiordania;

⁽¹⁾ JO L 139, 2.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ JO L 293, 12.11.1994, p. 1.

⁽³⁾ JO C 172, 18.6.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 308, 3.12.1999, p. 35.

- *America Latină*: Argentina, Bolivia, Brazilia, Chile, Columbia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexic, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay și Venezuela;
- *Asia*: Bangladesh, Brunei, China, India, Indonezia, Laos, Macao, Malaezia, Mongolia, Nepal, Pakistan, Filipine, Singapore, Coreea de Sud, Sri Lanka, Thailanda, Vietnam și Yemen;
- Republica Africa de Sud.

(3) Prin prezenta, BEI este invitată să încerce să acopere riscurile comerciale pentru 30 % din împrumuturile acordate în temeiul prezentei decizii cu garanții nesuverane, pe cât posibil pe baza mandatului regional individual. Acest procent trebuie majorat ori de câte ori este posibil, în măsura în care piața o permite.

Articolul 2

Comisia informează anual Parlamentul European și Consiliul cu privire la operațiunile de împrumut și progresul realizat în ceea ce privește repartizarea riscurilor în conformitate cu articolul 1 alineatul (3) și, în același timp, prezintă o evaluare privind funcționarea sistemului și coordonarea dintre instituțiile financiare care operează în domeniu. Informarea trimisă de Comisie Parlamentului European și Consiliului includ evaluarea modului în care sistemul de credite instituit în temeiul prezentei

decizii a contribuit la realizarea obiectivelor în materie ale politicii externe a Comunității, având în vedere obiectivele operaționale și evaluarea corespunzătoare a realizării acestora, care vor fi stabilite de BEI pentru împrumuturile acordate în temeiul prezentei decizii.

În scopurile menționate în primul paragraf, BEI transmite Comisiei informațiile necesare.

Articolul 3

BEI și Comisia stabilesc condițiile în care se acordă garanția.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 1999.

Pentru Consiliu

Președintele

K. HEMILĂ